



Strojirenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Czech Republic

## OSVĚDČENÍ O ZKOUŠCE CERTIFICATE OF TEST

Číslo  
Number **O-B-00599-23**

Výrobce - *Manufacturer* BTI GUMKOWSKI Sp. z o.o. Sp. k.  
Obornicka 71  
62-002 Suchy Las  
Polsko - *Poland*

Výrobek - *Product* Kotel teplovodní - *Hot water boiler*

Typové označení - *Type designation* QUAD – XS 10, QUAD – XS 15, QUAD – XS 20,  
QUAD – XS 25, QUAD – XS 30

QUAD – XZ 10, QUAD – XZ 15, QUAD – XZ 20,  
QUAD – XZ 25, QUAD – XZ 30

Varianty - *Variants* QUAD – XC 10, QUAD – XC 15, QUAD – XC 20,  
QUAD – XC 25, QUAD – XC 30

QUAD – XCZ 10, QUAD – XCZ 15, QUAD – XCZ 20,  
QUAD – XCZ 25, QUAD – XCZ 30

Testované kotle - *Tested boilers* QUAD – XS 10, QUAD – XS 20, QUAD – XS 30

Požadavky na ekodesign - *Ecodesign requirements* Nařízení Komise (EU) č. 2015/1189, příloha II, čl. 1 –  
*Commission Regulation (EU) No. 2015/1189, Annex II, Art. 1*  
Nařízení Komise (EU) č. 2015/1189 –  
*Commission Regulation (EU) No. 2015/1189*

Metoda zkoušek - *Test method* ČSN EN 303-5:2022

Způsob topení - *Heating method* automatické – *automatic*

Preferované palivo - *Preferred fuel* dřevní pelety-C1 – *wood pellets-C1*

### Výsledky - *Results*

<i>Typ – Type</i>		QUAD – XS 10	QUAD – XS 15 *)	QUAD – XS 20	QUAD – XS 25 *)	QUAD – XS 30
Jmenovitý výkon – <i>Nominal output</i>						
CO (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup>	123	101	76	97	117
OGC (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup>	4	4	3	4	5
Prach - <i>Dust</i> (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup>	17	15	13	16	18
NO <sub>x</sub> (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup>	138	141	144	140	136
Účinnost - <i>Efficiency</i> (NCV)	%	92.2	91.9	91.6	92.5	93.3
Užitečná účinnost - <i>Useful efficiency</i> (GCV)	%	84.4	84.1	83.8	84.6	85.4

\*) Hodnoty aproximované v souladu s čl. 5.1.4 normy ČSN EN 303-5:2022 – *Values approximated acc. to art. 5.1.4 of standard ČSN EN 303-5:2022*

O-B-00599-23, strana – *page* 1 (2)

Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)







Typ – Type		QUAD – XS 10	QUAD – XS 15 *)	QUAD – XS 20	QUAD – XS 25 *)	QUAD – XS 30
<b>Snížený výkon – Minimal output</b>						
CO (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup>	301	247	187	176	165
OGC (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup>	12	10	7	7	7
Prach - Dust (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup>	19	18	16	17	18
NOx (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup>	128	128	129	125	120
Účinnost - Efficiency (NCV)	%	88.8	90.8	93.0	92.8	92.5
Užitečná účinnost - Useful efficiency (GCV)	%	81.3	83.1	85.1	84.9	84.7
<b>Sezonní emise - Seasonal emissions</b>						
CO (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup>	274	225	170	164	158
OGC (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup>	11	9	6	7	7
Prach - Dust (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup>	19	18	16	17	18
NOx (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup>	130	130	131	127	122
η <sub>son</sub>	%	81.8	83.3	84.9	84.9	84.8
F1	%	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0
F2	%	3.4	2.5	1.5	1.3	1.1
<b>Sezonní energetická účinnost - Seasonal space heating energy efficiency</b>						
η <sub>s</sub>	%	75	78	80	81	81
<b>Index energetické účinnosti - Energy Efficiency Index</b>						
EEL		112	115	119	119	119
<b>Třída energetické účinnosti - Energy Efficiency Class</b>						
		A+	A+	A+	A+	A+

\*) Hodnoty aproximované v souladu s čl. 5.1.4 normy ČSN EN 303-5:2022 – Values approximated acc. to art. 5.1.4 of standard ČSN EN 303-5:2022

Podklad pro vydání osvědčení  
- Basis for Certificate issue

Protokoly č. - Reports No.  
31-10468/1/T, 31-10468/2/T, 31-10468/3/T, 31-10468/4/T, 32-10676/TH  
a protokoly navazující - and follow-up reports,  
vydané Zkušební laboratoří č. 1045.1, akreditovanou ČIA o.p.s.,  
číslo osvědčení o akreditaci 28/2020  
issued by Testing Laboratory No. 1045.1, accredited by CAI,  
Accreditation Certificate No. 28/2020

Strojírenský zkušební ústav, s.p. tímto osvědčení o zkoušce potvrzuje, že u předmětného výrobku provedl zkoušky a výpočty s výše uvedenými výsledky.  
The Engineering Test Institute certifies by this Certificate of Test to have conducted for the given product the test and calculation with above stated results.

Brno, 2023-04-25



Milan Holomek  
vedoucí zkušebny tepelných a ekologických zařízení  
Head of Heat and Ecological Equipment Test Station

O-B-00599-23, strana – page 2 (2)

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)